

الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ



SURAH ANFAL

MY ISLAM

8. Al-Anfal

Ayat : 75 | Madaniyyah

In the name of Allah, the Entirely Merciful, the Especially Merciful.

1. They ask you, [O Muhammad], about the bounties [of war]. Say, "The [decision concerning] bounties is for Allah and the Messenger." So fear Allah and amend that which is between you and obey Allah and His Messenger, if you should be believers.

2. The believers are only those who, when Allah is mentioned, their hearts become fearful, and when His verses are recited to them, it increases them in faith; and upon their Lord they rely -

3. The ones who establish prayer, and from what We have provided them, they spend.

4. Those are the believers, truly. For them are degrees [of high position] with their Lord and forgiveness and noble provision.

5. [It is] just as when your Lord brought you out of your home [for the battle of Badr] in truth, while indeed, a party among the believers were unwilling,

6. Arguing with you concerning the truth after it had become clear, as if they were being driven toward death while they were looking on.

7. [Remember, O believers], when Allah promised you one of the two groups - that it would be yours - and you wished that the unarmed one would be yours. But Allah intended to establish the truth by His words and to eliminate the disbelievers

8. That He should establish the truth and abolish falsehood, even if the criminals disliked it.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Bismillah hir rahman nir raheem

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ قُلِ الْأَنْفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ فَاتَّقُوا اللَّهَ

Yas'aloona 'anil anfaali qulil anfaalu lillaahi war Rasooli fattaqul laaha

وَأَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنْ كُنْتُمْ

wa aslihoo zaata bainikum wa atee'ul laaha wa Rasoolahooo in kuntum-

مُؤْمِنِينَ ﴿١﴾ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ

mu'mineen [1] Innamal mu'minoonal lazeena izaa zukiral laahu wajilat

قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ

quloobuhum wa izaa tuliyaat 'alaihim Ayaatuhoohoo zaadat hum eemaanana wa 'alaa Rabbihim

يَتَوَكَّلُونَ ﴿٢﴾ الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ

yatawakkaloon [2] Allazeena yuqeemoonas Salaata wa mimmaa razaqnaahum

يُنْفِقُونَ ﴿٣﴾ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ

yunfiqoon [3] Ulaaaa'ika humul mu'minoona haqqaa; lahum darajaatun 'inda

رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٤﴾ كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ

Rabbihim wa magh firatunw wa rizqun kareem [4] Kaamaaa akhrajaka Rabbuka

مِّنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّ فَرِيقًا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكَايِلُونَ ﴿٥﴾

mim baitika bilhaqq; wa inna fareeqam minal mu'mineena lakaarihoon [5]

يُجَادِلُونَكَ فِي الْحَقِّ بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ إِلَى الْمَوْتِ

Yujaadiloonaka fil haqqi ba'da maa tabaiyana ka'annamaa yasaqoona ilal mawti

وَهُمْ يَنْظُرُونَ ﴿٦﴾ وَإِذْ يَعِدُكُمُ اللَّهُ إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ أَنَّهَا

wa hum yanzuroon [6] Wa iz ya'idukumul laahu ihdat taaa'ifataini annahaa

لَكُمْ وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ الشَّوْكَةِ تَكُونُ لَكُمْ وَيُرِيدُ

lakum wa tawaddoona anna ghaira zaatish shawkatil takoonu lakum wa yureedul-

اللَّهُ أَنْ يُحِقَّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَيَقْطَعَ دَابِرَ الْكَافِرِينَ ﴿٧﴾

laahu ai yuhiqqal haqqa bikalimaatihee wa yaqta'a daabiral kaafireen [7]

لِيُحِقَّ الْحَقَّ وَيُبْطِلَ الْبَاطِلَ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ﴿٨﴾

Liyuhiqqal haqqa wa yubtilal baatila wa law karihal mujrimoon [8]

Sahih International Translation

9. [Remember] when you asked help of your Lord, and He answered you, "Indeed, I will reinforce you with a thousand from the angels, following one another."

10. And Allah made it not but good tidings and so that your hearts would be assured thereby. And victory is not but from Allah. Indeed, Allah is Exalted in Might and Wise.

11. [Remember] when He overwhelmed you with drowsiness [giving] security from Him and sent down upon you from the sky, rain by which to purify you and remove from you the evil [suggestions] of Satan and to make steadfast your hearts and plant firmly thereby your feet.

12. [Remember] when your Lord inspired to the angels, "I am with you, so strengthen those who have believed. I will cast terror into the hearts of those who disbelieved, so strike [them] upon the necks and strike from them every fingertip."

13. That is because they opposed Allah and His Messenger. And whoever opposes Allah and His Messenger - indeed, Allah is severe in penalty.

14. "That [is yours], so taste it." And indeed for the disbelievers is the punishment of the Fire.

15. O you who have believed, when you meet those who disbelieve advancing [for battle], do not turn to them your backs [in flight].

16. And whoever turns his back to them on such a day, unless swerving [as a strategy] for war or joining [another] company, has certainly returned with anger [upon him] from Allah, and his refuge is Hell - and wretched is the destination.

إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي مُمِدُّكُمْ بِالْفِ

Iz tastagheesoona Rabbakum fastajaaba lakum annee mumiddukum bi alfim-

مِّنَ الْمَلَائِكَةِ مُرْدَفِينَ ﴿٩﴾ وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ

minal malaaa'ikati murdifeen [9] Wa maa ja'alahul laahu illaa bushraa

وَلِتَطْمَئِنَّ بِهِ قُلُوبُكُمْ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِندِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ

wa litatma'inna bihee quloobukum; wa man nasru illaa min 'indil laah; innal laaha

عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾ إِذْ يُغَشِّيكُمُ النُّعَاسُ أَمْنَةً مِّنْهُ وَيُنْزِلُ

'Azeezun Hakeem [10] Iz yughashsheekumun nu'assa amanatam minhu wa yunazzilu

عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لِّيُطَهِّرَكُم بِهِ وَيُذْهِبَ عَنْكُمُ

'alaikum minas samaaa'i maaa'al liyutah hirakum bihee wa yuzhiba 'ankum

رَجَزَ الشَّيْطَانِ وَلِيَرْبِطَ عَلَى قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ الْأَقْدَامَ ﴿١١﴾

rjizash Shaitaani wa liyarbita 'ala quloobikum wa yusabbita bihil aqdaam [11]

إِذْ يُوحَىٰ رَبُّكَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ أَنِّي مَعَكُمْ فَثَبِّتُوا الَّذِينَ

Iz yoohee Rabbuka ilal malaaa'ikati annee ma'akum fasabbitul lazeena

ءَامِنُوا سَأَلْتَنِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ فَأَضْرِبُوا

aamanoo; sa ulqee fee quloobil lazeena kafarur ru'ba fadriboo

فَوْقَ الْأَعْنَاقِ وَأَضْرِبُوا مِنْهُمْ كُلَّ بَنَانٍ ﴿١٢﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ

fawqal a'naaqi wadriboo minhum kulla banaan [12] Zaalika bi annahum

شَاقُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَمَنْ يُشَاقِقِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ اللَّهَ

shaaaqqul laaha wa Rasoolah; wa mai yushaqqil laaha wa Rasoolahoo fa innal laaha

شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١٣﴾ ذَلِكَ فَذُوقُوهُ وَأَنَّ لِلْكَافِرِينَ

shadeedul 'iqaab [13] Zaalikum fazooqoohu wa anna lilkaafireena

عَذَابَ النَّارِ ﴿١٤﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ

'azaaban Naar [14] Yaaa aiyuhal lazeena aamanoo izaa laqeetumul lazeena

كَفَرُوا زَحَفًا فَلَا تُوَلُّوهُمْ إِلَّا دُبَارَ ﴿١٥﴾ وَمَنْ يُؤَلِّهِمْ يَوْمَئِذٍ

kafaroo zahfan falaa tuwalloohumul adbaar [15] Wa mai yuwallihim yawma'izin

دُبْرَهُ إِلَّا مُتَحَرِّفًا لِّقِتَالٍ أَوْ مُتَحَيِّزًا إِلَىٰ فِئَةٍ فَقَدْ بَاءَ

duburahoo illaa mutaharrifal liqitaalin aw mutahaiyizan ilaa fi'atin faqad baaa'a

بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ وَمَأْوَاهُ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٦﴾

bighadabim minal laahi wa ma'waahu Jahannamu wa bi'sal maseer [16]

فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ قَتَلَهُمْ وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ

Falam taqtuloohum wa laakinnal laaha qatalahum; wa maa ramaita iz ramaita

وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَى وَلِيُبْلِيَ الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ بَلَاءً حَسَنًا

wa laakinnal laaha ramaa; wa liyubliyal mu'mineena minhu balaaa'an hasanaa;

إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٧﴾ ذَلِكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ مُوهِنٌ كَدِ

innal laaha Samee'un Aleem [17] Zaalikum wa annal laaha moohinu kaidil-

الْكَافِرِينَ ﴿١٨﴾ إِنْ تَسْتَفْتِحُوا فَقَدْ جَاءَكُمْ الْفَتْحُ وَإِنْ

kaafireen [18] In tastaftihoo faqad jaaa'akumul fathu wa in

تَنْتَهُوا فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَإِنْ تَعُدُّوا نَعْدًا وَلَنْ تُغْنِيَ عَنْكُمْ

tantahoo fahuwa khairul lakum wa in ta'oodoo na'ud wa lan tughniya 'ankum

فَيْتُكُمْ شَيْئًا وَلَوْ كَثُرَتْ وَأَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٩﴾

fi'atukum shai'anw wa law kasurat wa annal laaha ma'al mu'mineen [19]

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَوَلَّوْا عَنْهُ

Yaaa aiyuhal lazeena aamanoo atee'ul laaha wa Rasoolahoo wa laa tawallaw 'anhu

وَأَنْتُمْ تَسْمَعُونَ ﴿٢٠﴾ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا سَمِعْنَا وَهُمْ

wa antum tasma'oon [20] Wa laa takoonoo kallazeena qaaloo sami'naa wa hum

لَا يَسْمَعُونَ ﴿٢١﴾ * إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الصُّمُّ الْبُكْمُ

laa yasma'oon [21] Inna sharrad dawaaabbi 'indal laahis summul bukmul-

الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٢٢﴾ وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَأَسْمَعَهُمْ

lazeena laa ya'qiloon [22] Wa law 'alimal laahu feehim khairal la asma'ahum;

وَلَوْ أَسْمَعَهُمْ لَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٢٣﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ

wa law asma'ahum latawallaw wa hum mu'ridoon [23] Yaaa aiyuhal lazeena

ءَامَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ

aamanus tajeeloo lillaahi wa lir Rasooli izaa da'aakum limaa yuhyeekum

وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ ۚ وَأَنَّهُ وَإِلَيْهِ

wa lamoo annal laaha yahoolu bainal mar'i wa qalbihee wa anahooo ilaihi

تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾ وَاتَّقُوا فِتْنَةً لَا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا

tuhsharoon [24] Wattaqoo fitnatal laa tuseebannal lazeena zalamoo

مِنْكُمْ خَاصَّةً ۖ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢٥﴾

minkum khaaaassatanw wa lamoo annal laaha shadeedul 'iqaab [25]

17. And you did not kill them, but it was Allah who killed them. And you threw not, [O Muhammad], when you threw, but it was Allah who threw that He might test the believers with a good test. Indeed, Allah is Hearing and Knowing.

18. That [is so], and [also] that Allah will weaken the plot of the disbelievers.

19. If you [disbelievers] seek the victory - the defeat has come to you. And if you desist [from hostilities], it is best for you; but if you return [to war], We will return, and never will you be availed by your [large] company at all, even if it should increase; and [that is] because Allah is with the believers.

20. O you who have believed, obey Allah and His Messenger and do not turn from him while you hear [his order].

21. And do not be like those who say, "We have heard," while they do not hear.

22. Indeed, the worst of living creatures in the sight of Allah are the deaf and dumb who do not use reason.

23. Had Allah known any good in them, He would have made them hear. And if He had made them hear, they would [still] have turned away, while they were refusing.

24. O you who have believed, respond to Allah and to the Messenger when he calls you to that which gives you life. And know that Allah intervenes between a man and his heart and that to Him you will be gathered.

25. And fear a trial which will not strike those who have wronged among you exclusively, and know that Allah is severe in penalty.

Sahih International Translation

26. And remember when you were few and oppressed in the land, fearing that people might abduct you, but He sheltered you, supported you with His victory, and provided you with good things - that you might be grateful.

27. O you who have believed, do not betray Allah and the Messenger or betray your trusts while you know [the consequence].

28. And know that your properties and your children are but a trial and that Allah has with Him a great reward.

29. O you who have believed, if you fear Allah, He will grant you a criterion and will remove from you your misdeeds and forgive you. And Allah is the possessor of great bounty.

30. And [remember, O Muhammad], when those who disbelieved plotted against you to restrain you or kill you or evict you [from Makkah]. But they plan, and Allah plans. And Allah is the best of planners.

31. And when Our verses are recited to them, they say, "We have heard. If we willed, we could say [something] like this. This is not but legends of the former peoples."

32. And [remember] when they said, "O Allah, if this should be the truth from You, then rain down upon us stones from the sky or bring us a painful punishment."

33. But Allah would not punish them while you, [O Muhammad], are among them, and Allah would not punish them while they seek forgiveness.

وَاذْكُرُوا إِذْ أَنْتُمْ قَلِيلٌ مُسْتَضْعَفُونَ فِي الْأَرْضِ تَخَافُونَ

Wazkurooo iz antum qaleelum mustad 'afoona filardi takhaafoona

أَنْ يَتَخَطَّفَكُمُ النَّاسُ فَتَاوَدَّكُمْ وَأَيَّدَكُمْ بِنَصْرِهِ ۚ وَرَزَقَكُمْ

ai yatakhat tafakumun naasu fa aawaakum wa aiyadakum binasrihee wa razaqakum

مِّنَ الطَّيِّبَاتِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٢٦﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا

minat taiyibaati la'allakum tashkuroon [26] Yaaa aiyuhal lazeena aamanoo

لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَتَخُونُوا أَمْنَتَكُمْ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٧﴾

laa takhoonal laaha war Rasoola wa takhoonooo amaanaatikum wa antum ta'lamoona [27]

وَأَعْلَمُوا أَنَّ مَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَأَنَّ اللَّهَ

Wa'lamooo annamaaaa amwaalukum wa awlaadukum fitnatunw wa annal laaha

عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٨﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِن تَتَّقُوا

'indahooo ajrun azeem [28] Yaaa aiyuhal lazeena aamanoo in tattaqul-

اللَّهُ يَجْعَلْ لَّكُمْ فُرْقَانًا وَيُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ

laaha yaj'al lakum furqaanaw wa yukaffir 'ankum saiyyi aatikum

وَيَغْفِرَ لَكُمْ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢٩﴾ وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ

wa yaghfir lakum; wallaahu zul fadlil 'azeem [29] Wa iz yamkuru bikal-

الَّذِينَ كَفَرُوا لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ وَيَمْكُرُونَ

lazeena kafaroo liyusbitooka aw yaqtulooka aw yukhrijook; wa yamkuroona

وَيَمْكُرُ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَكْرِينَ ﴿٣٠﴾ وَإِذْ أُتِيَ عَلَيْهِمْ

wa yamkurul laahu wallaahu khairul maakireen [30] Wa iza tutlaa 'alaihim

ءَايَاتُنَا قَالُوا قَدْ سَمِعْنَا لَوْ نَشَاءُ لَقُلْنَا مِثْلَ هَذَا إِنْ هَذَا

Aayaatunaa qaaloo qad sami'naa law nashaaa'u laqulnaa misla haazaaa in haazaaa

إِلَّا أَصْطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٣١﴾ وَإِذْ قَالُوا اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ هَذَا

illaaa asaateerul awwaleen [31] Wa iz qaalul laahumma in kaana haazaa

هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَارَةً مِّنَ السَّمَاءِ

huwal haqqa min 'indika fa amtir 'alainaa hijaaratam minas samaaa'i

أَوْ أَنْتَنَا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣٢﴾ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ

awi'tinaa bi 'azaabin aleem [32] Wa maa kaanal laahu liyu'az zibahum wa anta

فِيهِمْ وَمَا كَانَ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿٣٣﴾

feehim; wa maa kaanal laahu mu'az zibahum wa hum yastaghfiroon [33]

وَمَا لَهُمْ آلَا يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ عَنِ الْمَسْجِدِ

Wa maa lahum alaa yu'az zibahumul laahu wa hum yasuddoona 'anil Masjidil-

الْحَرَامِ وَمَا كَانُوا أَوْلِيَاءَ هُمْ أَنْ أَوْلِيَاءُ هُؤُلَاءِ إِلَّا الْأُمْتَقُونَ

Haraami wa maa kaanooo awliyaaa'ah; in awliyaaa' uhoo illal muttaqoona

وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾ وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ

wa laakinna aksarahum laa ya'lamoona [34] Wa maa kaana Salaatuhum

عِنْدَ الْبَيْتِ إِلَّا مُكَاءً وَتَصْدِيَةً فَذُوقُوا الْعَذَابَ

'indal Baiti illa mukaaa anw-wa tasdiyah; fazooqul 'azaaba

بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٥﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنْفِقُونَ

bimaa kuntum takfuroon [35] Innal lazeena kafaroo yunfiqoona

أَمْوَالَهُمْ لِيَصُدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ فَسَيُنْفِقُونَهَا ثُمَّ تَكُونُ

amwaalahum liyasuddoo 'an sabeelil laah; fasayunfiqoonahaa summa takoonu

عَلَيْهِمْ حَسْرَةٌ ثُمَّ يَغْلِبُونَ وَالَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ

'alaihim hasratan summa yughlaboon; wal lazeena kafarooo ilaa Jahannnama

يُحْشَرُونَ ﴿٣٦﴾ لِيَمِيزَ اللَّهُ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَيَجْعَلَ

yuhsharoon [36] Liyameezal laahul khabeesa minat taiyibi wa yaj'alal-

الْخَبِيثَ بَعْضَهُ عَلَىٰ بَعْضٍ فَيَرْكُمُهُ جَمِيعًا فَيَجْعَلُهُ

khabeesa ba'dahoo 'ala ba'din fayarkumahoo jamee'an fayaj'alahoo

فِي جَهَنَّمَ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٣٧﴾ قُلْ لِلَّهِ

fee Jahannnam; ulaaa'ika humul khaasiroon [37] Qul lillazeena

كَفَرُوا إِنْ يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ وَإِنْ يَعُودُوا

kafarooo iny yantahoo yughfar lahum maa qad salafa wa iny ya'oodoo

فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُ الْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾ وَقَتَلُوهُمْ حَتَّىٰ

faqad madat sunnatul awwaleen [38] Wa qaatiloohum hatta

لَا تَكُونَ فِتْنَةً وَيَكُونَ الدِّينُ كُلُّهُ لِلَّهِ فَإِنَّ

laa takoonu fitnatunw wa yakoonaddeenu kulluhoo lillaah; fainin-

أَنْتَ هُوَ فَإِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣٩﴾ وَإِنْ تَوَلَّوْا

tahaw fa innallaaha bimaa ya'maloona Baseer [39] Wa in tawallaw

فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَوْلَاكُمْ نِعْمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ النَّصِيرُ ﴿٤٠﴾

fa'lamoo annal laaha mawlaakum; ni'mal mawlaa wa ni'man naseer [40]

34. But why should Allah not punish them while they obstruct [people] from al-Masjid al-Haram and they were not [fit to be] its guardians? Its [true] guardians are not but the righteous, but most of them do not know.

35. And their prayer at the House was not except whistling and handclapping. So taste the punishment for what you disbelieved.

36. Indeed, those who disbelieve spend their wealth to avert [people] from the way of Allah. So they will spend it; then it will be for them a [source of] regret; then they will be overcome. And those who have disbelieved - unto Hell they will be gathered.

37. [This is] so that Allah may distinguish the wicked from the good and place the wicked some of them upon others and heap them all together and put them into Hell. It is those who are the losers.

38. Say to those who have disbelieved [that] if they cease, what has previously occurred will be forgiven for them. But if they return [to hostility] - then the precedent of the former [rebellious] peoples has already taken place.

39. And fight them until there is no fitnah and [until] the religion, all of it, is for Allah. And if they cease - then indeed, Allah is Seeing of what they do.

40. But if they turn away - then know that Allah is your protector. Excellent is the protector, and Excellent is the helper.

41. And know that anything you obtain of war booty - then indeed, for Allah is one fifth of it and for the Messenger and for [his] near relatives and the orphans, the needy, and the [stranded] traveler, if you have believed in Allah and in that which We sent down to Our Servant on the day of criterion - the day when the two armies met. And Allah, over all things, is competent.

42. [Remember] when you were on the near side of the valley, and they were on the farther side, and the caravan was lower [in position] than you. If you had made an appointment [to meet], you would have missed the appointment. But [it was] so that Allah might accomplish a matter already destined - that those who perished [through disbelief] would perish upon evidence and those who lived [in faith] would live upon evidence; and indeed, Allah is Hearing and Knowing.

43. [Remember, O Muhammad], when Allah showed them to you in your dream as few; and if He had shown them to you as many, you [believers] would have lost courage and would have disputed in the matter [of whether to fight], but Allah saved [you from that]. Indeed, He is Knowing of that within the breasts.

44. And [remember] when He showed them to you, when you met, as few in your eyes, and He made you [appear] as few in their eyes so that Allah might accomplish a matter already destined. And to Allah are [all] matters returned.

45. O you who have believed, when you encounter a company [from the enemy forces], stand firm and remember Allah much that you may be successful.

*وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ وَلِلرَّسُولِ

Wa'lamooh annamaa ghanimtum min sha'in fa anna lillaahi khumusahoo wa lir Rasooli

وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ إِن

wa lizil qurba walyataamaa walmasaakeeni wabnis sabeeli in

كُنْتُمْ ءَامِنْتُمْ بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا يَوْمَ الْفُرْقَانِ

kuntum aamantum billaahi wa maaa anzalnaa 'ala 'abdinna yawmal Furqaani

يَوْمَ أَتَقَىٰ الْجَمْعَانِ ۗ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤١﴾ إِذْ

yawmaltaqal jam'aan; wal laahu 'alaa kulli shai'in Qadeer [41] Iz

أَنْتُمْ بِالْعُدْوَةِ الدُّنْيَا وَهُمْ بِالْعُدْوَةِ الْقُصْوَىٰ وَالرَّكْبُ

antum bil'udwatid dunyaa wa hum bil'udwatil quswaa warrakbu

أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَلَوْ تَوَاعَدْتُمْ لَا خْتَلَفْتُمْ فِي الْمِيعَادِ

asfala minkum; wa law tawaa'attum lakhtalaftum fil mee'aadi

وَلَكِنْ لِّيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا لِيَهْلِكَ مَنْ

wa laakil liyaqdiyal laahu amran kaana maf'oolal liyahlika man

هَلَكَ عَنْ بَيِّنَةٍ وَيَحْيَىٰ مَنْ حَيَّ عَنْ بَيِّنَةٍ وَإِنَّ اللَّهَ

halaka 'am baiyinatinn wa yahyaa man haiya 'am baiyinah; wa innal laaha

لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٤٢﴾ إِذْ يُرِيكَهُمُ اللَّهُ فِي مَنَامِكَ قَلِيلًا ط

la Samee'un 'Aleem [42] Iz yureekahumul laahu fee manaamika qaleela; ط

وَلَوْ أَرَادُكُمْ كَثِيرًا لَفَشِلْتُمْ وَلَتَنَزَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ

wa law araakahum kaseeral lafashiltum wa latanaaza'tum fil amri

وَلَكِنَّ اللَّهَ سَلَّمَ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٤٣﴾ وَإِذْ

wa laakinnal laaha sallam; innahoo 'aleemum bizaatis sudoor [43] Wa iz

يُرِيكُمْوَهُمْ إِذْ اتَّقَيْتُمْ فِي أَعْيُنِكُمْ قَلِيلًا وَيُقَلِّلُكُمْ

yureekumohum izil taqaitum fee a'yunikum qaleelanw wa yuqallilukum

فِي أَعْيُنِهِمْ لِيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا وَإِلَى اللَّهِ

fee a'yunihim liyaqdiyal laahu amran kaana maf'oolaa; wa ilal laahi

تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٤٤﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً

turja'ul umoor [44] Yaaa aiyuhal lazeena aamanoooh iza laqeetum fi'atan

فَأَثْبِتُوا وَادْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٤٥﴾

fasbutoo wazkurul laaha kaseeral la'allakum tuflihoon [45]

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا وَتَذْهَبَ

Wa atee'ul laaha wa Rasoolahoo wa laa tanaaza'oo fatafshaloo wa tazhaba

رِيحُكُمْ وَأَصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٤٦﴾ وَلَا تَكُونُوا

reehukum wasbiroo; innal laaha ma'as saabireen [46] Wa laa takoonoo

كَالَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بَطَرًا وَرِئَاءَ النَّاسِ وَيَصُدُّونَ

kallazeena kharajoo min diyaarihim bataranw wa ri'aaa'an naasi wa yasuddoon

عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَاللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿٤٧﴾ وَإِذْ زَيْنَ

'an sabeelil laah; wallaahu bimaa ya'maloona muheet [47] Wa iz zaiyana

لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَلَهُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ لَكُمْ الْيَوْمَ مِنْ

lahumush shaitaanu a'malahum wa qala laa ghaaliba lakumul yawma minan-

النَّاسِ وَإِنِّي جَارٌ لَّكُمْ فَلَمَّا تَرَأَتِ الْفِئَتَانِ نَكَصَ

naasi wa innee jaarul lakum falammaa taraaa'atil fi'ataani nakasa

عَلَى عَقْبَيْهِ وَقَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِّنْكُمْ إِنِّي أَرَىٰ مَا لَا

'alaa aqibaihi wa qala innee bareee'um minkum innee araa maa laa

تَرَوْنَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٤٨﴾ إِذْ يَقُولُ

tarawna innee akhaaful laah; wallaahu shadeedul 'iqaab [48] Iz yaqoolul-

الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ غَرَّ هَوَاهُ لَا يَدِينُهُمْ

munaafiqoon wallazeena fee quloobihim maradun gharra haaa'ulaaa'i deenuhum;

وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٩﴾ وَلَوْ

wa mai yatawakkal 'alal laahi fa innal laaha 'azee zun Hakeem [49] Wa law

تَرَىٰ إِذْ يَتَوَفَّى الَّذِينَ كَفَرُوا الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ

taraaa iz yatawaf fal lazeena kafarul malaaa'ikatu yadriboona

وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿٥٠﴾ ذَلِكَ

wujoohahum wa adbaarahum wa zooqoo 'azaabal hareeq [50] Zaalika

بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَمٍ لِلْعَبِيدِ ﴿٥١﴾

bimaa qaddamat aideekum wa anal laaha laisa bizallaamil lil 'abeed [51]

كَذَّابٌ ءَالِ فِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ

Kadaabi Aali Fir'awna wal lazeena min qablihim; kafaroo bi Aayaatil laahi

فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٥٢﴾

fa akhazahu mul laahu bizunoobihim; innal laaha qawiyun shadeedul 'iqaab [52]

46. And obey Allah and His Messenger, and do not dispute and [thus] lose courage and [then] your strength would depart; and be patient. Indeed, Allah is with the patient.

47. And do not be like those who came forth from their homes insolently and to be seen by people and avert [them] from the way of Allah. And Allah is encompassing of what they do.

48. And [remember] when Satan made their deeds pleasing to them and said, "No one can overcome you today from among the people, and indeed, I am your protector." But when the two armies sighted each other, he turned on his heels and said, "Indeed, I am disassociated from you. Indeed, I see what you do not see; indeed I fear Allah. And Allah is severe in penalty."

49. [Remember] when the hypocrites and those in whose hearts was disease said, "Their religion has deluded those [Muslims]." But whoever relies upon Allah - then indeed, Allah is Exalted in Might and Wise.

50. And if you could but see when the angels take the souls of those who disbelieved... They are striking their faces and their backs and [saying], "Taste the punishment of the Burning Fire.

51. That is for what your hands have put forth [of evil] and because Allah is not ever unjust to His servants."

52. [Theirs is] like the custom of the people of Pharaoh and of those before them. They disbelieved in the signs of Allah, so Allah seized them for their sins. Indeed, Allah is Powerful and severe in penalty.

Sahih International Translation

53. That is because Allah would not change a favor which He had bestowed upon a people until they change what is within themselves. And indeed, Allah is Hearing and Knowing.

54. [Theirs is] like the custom of the people of Pharaoh and of those before them. They denied the signs of their Lord, so We destroyed them for their sins, and We drowned the people of Pharaoh. And all [of them] were wrongdoers.

55. Indeed, the worst of living creatures in the sight of Allah are those who have disbelieved, and they will not [ever] believe -

56. The ones with whom you made a treaty but then they break their pledge every time, and they do not fear Allah.

57. So if you, [O Muhammad], gain dominance over them in war, disperse by [means of] them those behind them that perhaps they will be reminded.

58. If you [have reason to] fear from a people betrayal, throw [their treaty] back to them, [putting you] on equal terms. Indeed, Allah does not like traitors.

59. And let not those who disbelieve think they will escape. Indeed, they will not cause failure [to Allah].

60. And prepare against them whatever you are able of power and of steeds of war by which you may terrify the enemy of Allah and your enemy and others besides them whom you do not know [but] whom Allah knows. And whatever you spend in the cause of Allah will be fully repaid to you, and you will not be wronged.

61. And if they incline to peace, then incline to it [also] and rely upon Allah. Indeed, it is He who is the Hearing, the Knowing.

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ لَمْ يَكُ مُغَيِّرًا نِّعْمَةً أَنْعَمَهَا عَلَىٰ قَوْمٍ حَتَّىٰ

Zaalika bi annal laaha lam yakumu ghaiyiran ni'matan an'amahaa 'alaa qawmin hattaa

يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٣﴾ كَذَّابٌ ءَالِ

yughaiyiroo maa bianfusihim wa annallaaha samee'un 'Aleem [53] Kadaabi Aali

فِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ

Fir'awna wallazeena min qablihim; kazzaboo bi Aayaati Rabbihih faahlaknaahum

بِذُنُوبِهِمْ وَأَغْرَقْنَاهُ آلَ فِرْعَوْنَ وَكُلُّ كَانُوا ظَالِمِينَ ﴿٥٤﴾

bizunoobihim wa aghraqnaa Aala Fir'awn; wa kullun kaanoo zaalimeen [54]

إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الَّذِينَ كَفَرُوا فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٥﴾

Inna sharrad dawaaabbi 'indal laahil lazeena kafaroo fahum laa yu'minoon [55]

الَّذِينَ عَاهَدْتَ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنْقُضُونَ عَهْدَهُمْ فِي كُلِّ

Allazeena'aahatta min hum summa yanqudoona 'ahdahum fee kulli

مَرَّةٍ وَهُمْ لَا يَتَّقُونَ ﴿٥٦﴾ فِيمَا تَثَقَفَتْهُمْ فِي الْحَرْبِ فَشَرِدَ بِهِمْ

marratinw wa hum laa yattaqoon [56] Fa immaa tasqafannahum fil harbi fasharrid bihim-

مَنْ خَلْفَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿٥٧﴾ وَإِمَّا تَخَافَنَّ مِنْ قَوْمٍ

man khalfahum la'allahum yazzakkaroon [57] Wa immaa takhaafana min qawmin

خِيَانَةً فَأَنْبِذْ إِلَيْهِمْ عَلَىٰ سَوَاءٍ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْخَائِنِينَ ﴿٥٨﴾

khiyaanatan fambiz ilaihim 'alaa sawaaa'; innal laaha laayuhibbul khaaa'ineen [58]

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَبَقُوا إِنَّهُمْ لَا يُعْجِزُونَ ﴿٥٩﴾

Wa laa yahsabannal lazeena kafaroo sabaqooo; innahum laa yu'jizoon [59]

وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ

Wa a'idduo lahum mastata'tum min quwwatinw wa mirribaatil khaili

تُرْهِبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَءَاخِرِينَ مِنْ دُونِهِمْ

turhiboon bihee 'aduwwal laahi wa 'aduwwakum wa aakhareena min doonihih

لَا تَعْلَمُونَهُمُ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ وَمَا تُفْقُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ

laa ta'lamoo nahum Allaahu ya'lamuhum; wa maa tunfiqoo min shai'in fee sabeelil-

اللَّهِ يُوَفِّي إِلَيْكُمْ أَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ﴿٦٠﴾ * وَإِنْ جَنَحُوا لِلسَّلَامِ

laahi yuwaffa ilaikum wa antum laa tuzlamoon [60] Wa in janahoo lissalmi

فَاجْنَحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦١﴾

fajnah lahaa wa tawakkal 'alal laah; innahoo Huwas Samee'ul 'Aleem [61]

وَأَنْ يُرِيدُوا أَنْ يَخْدَعُوكَ فَإِنَّ حَسْبَكَ اللَّهُ هُوَ الَّذِي آتَاكَ

Wa iny yureedooo any-yakhda'ooka fainna hasbakal laah; Huwal lazeeee aiyadaka

بِنَصْرِهِ ۚ وَبِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٢﴾ وَالْفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ لَوْ أَنْفَقْتَ

binasrihee wa bilmu'mineen [62] Wa allafa baina quloobihim; law anfaqta

مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مَّا آَلَفْتَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ

maa fil ardi jamee'am maaa allafta baina quloobihim wa laakinnallaaha

آَلَفَ بَيْنَهُمْ إِنَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٣﴾ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ

allafa bainahum; innaahoo 'Azeezun Hakeem [63] Yaaa aiyuhan Nabiyyu hasbukal-

اللَّهُ وَمَنْ أَتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٤﴾ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَرِّضَ

laahu wa manittaba 'aka minal mu'mineen [64] Yaaa aiyuhan Nabiyyu harriidil-

الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عَشْرُونَ صَابِرُونَ

mu'mineena 'alal qitaal; iny-yakum minkum 'ishroona saabiroona

يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ يَغْلِبُوا أَلْفًا مِّنْ

yaghiboo mi'atayn; wa iny-yakum minkum min'atuny yaghiboo alfa minal-

الَّذِينَ كَفَرُوا بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٦٥﴾ أَلَمْ تَرَ خَفَفَ

lazeena kafaroo bi anahum qawmul laa yafqahoon [65] Al'aana khaffafal-

اللَّهُ عَنْكُمْ وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمْ ضَعْفًا فَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ

laahu 'ankum wa 'alima anna feekum da'faa; fa-iny yakum minkum mi'atun

صَابِرَةٌ يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَلْفٌ يَغْلِبُوا

saabiratum yaghiboo mi'atayn; wa iny-yakum minkum alfuny yaghiboo

أَلْفَيْنِ بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٦٦﴾ مَا كَانَ لِنَبِيٍّ

alfaini bi iznil laah; wallaahu ma'as saabireen [66] Maa kaana li Nabiyyin

أَنْ يَكُونَ لَهُ أَسْرَى حَتَّى يَتَّخِذَ فِي الْأَرْضِ ثَرِيدُونَ عَرَضَ

ai yakoona lahoos asraa hatta yushkina fil ard; tureedoona aradad-

الدُّنْيَا وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٧﴾ لَوْلَا كَتَبَ

dunyaa wallaahu yureedul Aakhirah; wallaahu 'Azeezun Hakeem [67] Law laa Kitaabum-

مِّنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمْ فِيمَا أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٦٨﴾ فَكُلُوا

minal laahi sabaqa lamassakum fee maaa akhaztum 'azaabun 'azeem [68] Fakuloo

مِمَّا غَنِمْتُمْ حَلَالًا طَيِّبًا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٩﴾

mimmaa ghanimtum halaalan taiyibaa; watta qullaah; innal laaha Ghafoorur Raheem [69]

62. But if they intend to deceive you - then sufficient for you is Allah. It is He who supported you with His help and with the believers

63. And brought together their hearts. If you had spent all that is in the earth, you could not have brought their hearts together; but Allah brought them together. Indeed, He is Exalted in Might and Wise.

64. O Prophet, sufficient for you is Allah and for whoever follows you of the believers.

65. O Prophet, urge the believers to battle. If there are among you twenty [who are] steadfast, they will overcome two hundred. And if there are among you one hundred [who are] steadfast, they will overcome a thousand of those who have disbelieved because they are a people who do not understand.

66. Now, Allah has lightened [the hardship] for you, and He knows that among you is weakness. So if there are from you one hundred [who are] steadfast, they will overcome two hundred. And if there are among you a thousand, they will overcome two thousand by permission of Allah. And Allah is with the steadfast.

67. It is not for a prophet to have captives [of war] until he inflicts a massacre [upon Allah's enemies] in the land. Some Muslims desire the commodities of this world, but Allah desires [for you] the Hereafter. And Allah is Exalted in Might and Wise.

68. If not for a decree from Allah that preceded, you would have been touched for what you took by a great punishment.

69. So consume what you have taken of war booty [as being] lawful and good, and fear Allah. Indeed, Allah is Forgiving and Merciful.

Sahih International Translation

70. O Prophet, say to whoever is in your hands of the captives, "If Allah knows [any] good in your hearts, He will give you [something] better than what was taken from you, and He will forgive you; and Allah is Forgiving and Merciful."

71. But if they intend to betray you - then they have already betrayed Allah before, and He empowered [you] over them. And Allah is Knowing and Wise.

72. Indeed, those who have believed and emigrated and fought with their wealth and lives in the cause of Allah and those who gave shelter and aided - they are allies of one another. But those who believed and did not emigrate - for you there is no guardianship of them until they emigrate. And if they seek help of you for the religion, then you must help, except against a people between yourselves and whom is a treaty. And Allah is Seeing of what you do.

73. And those who disbelieved are allies of one another. If you do not do so, there will be fitnah on earth and great corruption.

74. But those who have believed and emigrated and fought in the cause of Allah and those who gave shelter and aided - it is they who are the believers, truly. For them is forgiveness and noble provision.

75. And those who believed after [the initial emigration] and emigrated and fought with you - they are of you. But those of [blood] relationship are more entitled [to inheritance] in the decree of Allah. Indeed, Allah is Knowing of all things.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِمَنْ فِي أَيْدِيكُمْ مِنَ الْأَسْرَىٰ إِنَّ يَعْلَمَ اللَّهُ

Yaaa aiyuhan Nabiyyu qul liman fee aideekum minal asraaa iny-ya'lamillahu

فِي قُلُوبِكُمْ خَيْرًا يُؤْتِكُمْ خَيْرًا مِّمَّا أَخَذَ مِنْكُمْ وَيَغْفِرَ لَكُمْ

fee quloobikum khayray yu'tikum khayram mimmaa ukhiza minkum wa yaghfir lakum;

وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٧٠﴾ وَإِنْ يُرِيدُوا خِيَانَتَكَ فَقَدْ خَانُوا اللَّهَ

wallaahu Ghafoorur Raheem [70] Wa iny-yureedoo khiyaa nataka faqad khaanullaaha

مِنْ قَبْلُ فَأَمَّا كَنْ مِنْهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٧١﴾ إِنَّ الَّذِينَ

min qablu fa amkana minhun; wallaahu 'Aleemun Hakeem [71] Innal lazeena

ءَامَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ

aamanoo wa haajaroo wa jaahadoo bi amwaalihim wa anfusihim fee sabeelil-

اللَّهِ وَالَّذِينَ ءَاوُوا وَنَصَرُوا أَوْلِيَاءَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَالَّذِينَ

laahi wallazeena aawaw wa nasaroo ulaaa'ika ba'duhum awliya'aa'u ba'd; wallazeena

ءَامَنُوا وَلَمْ يُهَاجِرُوا مَالَهُمْ مِنْ وَلِيَّتِهِمْ مِنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ يُهَاجِرُوا

aamanoo wa lam yuhaajiroo maa lakum minw walaayatihim min shai'in hatta yuhaajiroo;

وَإِنْ أَسْتَنْصَرُوكُمْ فِي الدِّينِ فَعَلَيْكُمْ النَّصْرُ إِلَّا عَلَىٰ قَوْمٍ

wa inistan sarookum fid deeni fa'alaiku munnasru illaa 'alaa qawmin-

بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِثْقٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٧٢﴾ وَالَّذِينَ

bainakum wa bainahum meesaaq; wallaahu bimaa ta'maloona Baseer [72] Wallazeena

كَفَرُوا بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ إِلَّا تَفْعَلُوهُ تَكُنْ فِتْنَةٌ فِي

kafaroo ba'duhum awliya'aa'u ba'd; illaa taf'alooahu takun fitnatun fil-

الْأَرْضِ وَفَسَادٌ كَبِيرٌ ﴿٧٣﴾ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا

ardi wa fasaadun kabeer [73] Wallazeena aamanoo wa haajaroo wa jaahadoo

فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ ءَاوُوا وَنَصَرُوا أَوْلِيَاءَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ

fee sabeelil laahi wallazeena aawaw wa nasaroo ulaaa'ika humul mu'minoona

حَقًّا لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٧٤﴾ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْ بَعْدِ

haqqa; lahum maghfiraturnw wa rizqun kareem [74] Wallazeena aamanoo min ba'du

وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا مَعَكُمْ فَأُولَٰئِكَ مِنْكُمْ وَأُولُوا الْأَرْحَامِ

wa haajaroo wa jaahadoo ma'akum fa Ulaaa'ika minkum; wa ulul arhaami

بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٧٥﴾

baduhum awlaa biba'din fee Kitaabil laah; innal laaha bikulli shai'in 'Aleem [75]